

ITALSAN s.r.l.  
Via Mazzini, 5 - 21040 Venegono Sup. (VA) - P.IVA 02472150123  
Tel. (+39) 0331.850186 - Fax. (+39) 0331.850357  
italsan@italsan.it - www.italsan.it

Scheda di sicurezza del 18/3/2015, revisione 1 - , revisione 1 - Ai sensi dei Regolamenti 1907/2006/CE, 1272/2008/CE, e 453/2010 Allegato II con dispos. transit.

**Data di stampa 20/3/2015**

---

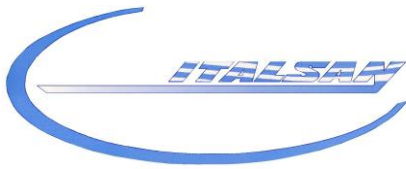
**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

- 1.1. Identificatore del prodotto  
Codice commerciale: CF 0101  
Nome commerciale: SPRING  
INCI nome: parfum/fragrance
- 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati
- 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza Prodotto e distribuito da:  
ITALSAN srl - Via Mazzini, 5 - 21040 Venegono Superiore (VA) Italy  
Tel. +39-0331.850186 - Fax +39-0331.850357  
Persona competente responsabile della scheda di dati di sicurezza:  
italsan@italsan.it
- 1.4. Numero telefonico di emergenza  
Centro antiveleni – 24/24 ore - Ospedale Niguarda Ca' Granda - Milano - Tel. +39 0266101029  
Centro antiveleni – 24/24 ore - Policlinico Universitario A. Gemelli - Roma - Tel. +39 063054343

---

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela  
Criteri delle Direttive 67/548/CE, 99/45/CE e successivi emendamenti:  
Proprietà / Simboli:  
Nessuna.
- Frase R:  
R52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- Criteri Regolamento CE 1272/2008 (CLP):  
Aquatic Chronic 3, Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- Effetti fisico-chimici dannosi alla salute umana e all'ambiente:  
Nessun altro pericolo
- 2.2. Elementi dell'etichetta  
Simboli:  
Nessuna
- Indicazioni di Pericolo:  
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- Consigli Di Prudenza:  
P273 Non disperdere nell'ambiente.  
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione.
- Disposizioni speciali:  
Nessuna
- Contiene:  
Limonene: Può provocare una reazione allergica.  
(-)-Pin-2(10)-ene: Può provocare una reazione allergica.  
2,4-dimethyl-3-cyclohexene-1-carboxaldehyde: Può provocare una reazione allergica.  
1-(2.6.6-trimethyl-3-cyclohexen-1-yl)-2-buten-1-one: Può provocare una reazione allergica.
- Disposizioni speciali in base all'Allegato XVII del REACH e successivi adeguamenti:  
Nessuna
- 2.3. Altri pericoli  
Sostanze vPvB: Nessuna - Sostanze PBT: Nessuna
- Altri pericoli:  
Nessun altro pericolo



### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.1. Sostanze

N.A.

#### 3.2. Miscele

Componenti pericolosi ai sensi della Direttiva CEE 67/548 e del Regolamento CLP e relativa classificazione:

70% - 80% Dipropylene glycol methyl ether

REACH No.: 01-2119450011-60-0000, CAS: 34590-94-8, EC: 252-104-2

sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro

1% - 3% gamma-Undecalactone

CAS: 104-67-6, EC: 203-225-4

N; R51/53

4.1/C3 Aquatic Chronic 3 H412

1% - 3% Ethyl methylphenylglycidate

CAS: 77-83-8, EC: 201-061-8

Xi; R36-52/53


 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319

4.1/C3 Aquatic Chronic 3 H412

1% - 3% 2-tert-Butylcyclohexyl acetate

CAS: 88-41-5, EC: 201-828-7

N; R51/53


 4.1/C2 Aquatic Chronic 2 H411

0.5% - 1% Limonene

REACH No.: 01-2119529223-47-000, Numero Index: 601-029-00-7, CAS: 5989-27-5

Xn, Xi, N; R65-10-38-43-50/53

 2.6/3 Flam. Liq. 3 H226

 4.1/A1 Aquatic Acute 1 H400

 4.1/C1 Aquatic Chronic 1 H410

 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315

 3.4.2/1 Skin Sens. 1 H317

0.5% - 1% 1,4-diossacicloeptadecan-5,17-dione

REACH No.: 01-2119976314-33-0000, CAS: 105-95-3, EC: 203-347-8

N; R51/53

 4.1/C2 Aquatic Chronic 2 H411

0.1% - 0.25% (-)-Pin-2(10)-ene

REACH No.: 01-2119519230-54-0005, CAS: 127-91-3, EC: 204-872-5

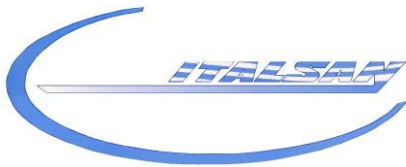
Xn, Xi; R10-38-43-65

 2.6/3 Flam. Liq. 3 H226

 3.10/1 Asp. Tox. 1 H304

 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315


 3.4.2/1 Skin Sens. 1 H317



0.1% - 0.25% 2,4-dimethyl-3-cyclohexene-1-carboxaldehyde

CAS: 68039-49-6, EC: 268-264-1

Xi; R52/53-43-36-38

 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315

 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319

 3.4.2/1 Skin Sens. 1 H317

4.1/C3 Aquatic Chronic 3 H412

0.1% - 0.25% 1-(2.6.6-trimethyl-3-cyclohexen-1-yl)-2-buten-1-one

CAS: 57378-68-4, EC: 260-709-8

Xn, Xi, N; R22-38-43-50/53

 3.4.2/1 Skin Sens. 1 H317

 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302

 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315

 4.1/C1 Aquatic Chronic 1 H410

---

#### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

In caso di contatto con la pelle:

Lavare abbondantemente con acqua e sapone.

In caso di contatto con gli occhi:

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

In caso di ingestione:

Non provocare assolutamente vomito. RICORRERE IMMEDIATAMENTE A VISITA MEDICA.

In caso di inalazione:

Portare l'infortunato all'aria aperta e tenerlo al caldo e a riposo.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessuno

4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento:

Nessuno

---

#### SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei:

Acqua.

Biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>).

Mezzi di estinzione che non devono essere utilizzati per ragioni di sicurezza:

Nessuno in particolare.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non inalare i gas prodotti dall'esplosione e dalla combustione.

La combustione produce fumo pesante.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Impiegare apparecchiature respiratorie adeguate.

Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria.

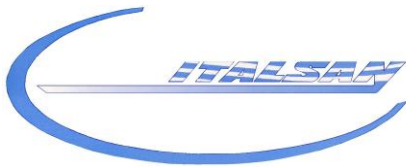
Se fattibile sotto il profilo della sicurezza, spostare dall'area di immediato pericolo i contenitori non danneggiati.

---

#### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare i dispositivi di protezione individuale.



- Spostare le persone in luogo sicuro.  
Consultare le misure protettive esposte al punto 7 e 8.
- 6.2. Precauzioni ambientali  
Impedire la penetrazione nel suolo/sottosuolo. Impedire il deflusso nelle acque superficiali o nella rete fognaria.  
Trattenere l'acqua di lavaggio contaminata ed eliminarla.  
In caso di fuga di gas o penetrazione in corsi d'acqua, suolo o sistema fognario informare le autorità responsabili.  
Materiale idoneo alla raccolta: materiale assorbente, organico, sabbia
- 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica  
Lavare con abbondante acqua.
- 6.4. Riferimento ad altre sezioni  
Vedi anche paragrafo 8 e 13

---

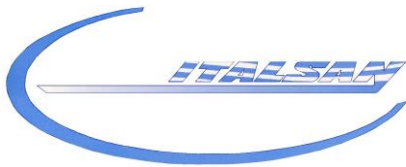
## **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura  
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi, l'inalazione di vapori e nebbie.  
Non utilizzare contenitori vuoti prima che siano stati puliti.  
Prima delle operazioni di trasferimento assicurarsi che nei contenitori non vi siano materiali incompatibili residui.  
Gli indumenti contaminati devono essere sostituiti prima di accedere alle aree da pranzo.  
Durante il lavoro non mangiare né bere.  
Si rimanda anche al paragrafo 8 per i dispositivi di protezione raccomandati.
- 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità  
Tenere lontano da cibi, bevande e mangimi.  
Materie incompatibili:  
Nessuna in particolare. Si veda anche il successivo paragrafo 10.  
Indicazione per i locali:  
Locali adeguatamente areati.
- 7.3. Usi finali specifici  
Nessun uso particolare

---

## **SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

- 8.1. Parametri di controllo  
Dipropylene glycol methyl ether - CAS: 34590-94-8  
UE - LTE(8h): 308 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm - Note: Indicative Occupational Exposure Limit Values [2,3] and Limit Values for Occupational Exposure [4] (for references see bibliography)  
ACGIH, 100 ppm, 150 ppm - Note: Skin - Eye and URT irr, CNS impair  
(-)-Pin-2(10)-ene - CAS: 127-91-3  
ACGIH, 20 ppm - Note: DSEN, A4 - Lung irr  
Valori limite di esposizione DNEL  
N.A.  
Valori limite di esposizione PNEC  
1,4-diossacicloheptadecan-5,17-dione - CAS: 105-95-3  
Bersaglio: Acqua dolce - Valore: 0.00187 mg/l  
Bersaglio: Acqua di mare - Valore: 0.00187 mg/l
- 8.2. Controlli dell'esposizione  
Protezione degli occhi:  
Non richiesto per l'uso normale. Operare comunque secondo le buone pratiche di lavoro.  
Protezione della pelle:  
Non è richiesta l'adozione di alcuna precauzione speciale per l'uso normale.  
Protezione delle mani:  
Non richiesto per l'uso normale.  
Protezione respiratoria:  
Non necessaria per l'utilizzo normale.  
Rischi termici:  
Nessuno  
Controlli dell'esposizione ambientale:  
Nessuno



---

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto e colore:	liquido limpido
Odore:	pesca
pH:	N.A.
Punto di fusione/congelamento:	N.A.
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	N.A.
Infiammabilità solidi/gas:	N.A.
Limite superiore/inferiore d'infiammabilità o esplosione:	N.A.
Densità dei vapori:	N.A.
Punto di infiammabilità:	>60 °C
Velocità di evaporazione:	N.A.
Pressione di vapore:	N.A.
Densità relativa:	0.940 - 0.960 g/ml (20°C)
Indice di rifrazione:	1.421 - 1.441 (20°C)
Solubilità in olio:	liposolubile (etanolo, oli e grassi)
Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):	N.A.
Temperatura di autoaccensione:	N.A.
Temperatura di decomposizione:	N.A.
Viscosità:	N.A.
Proprietà esplosive:	N.A.
Proprietà comburenti:	N.A.

### 9.2. Altre informazioni

Miscibilità:	N.A.
Liposolubilità:	N.A.
Conducibilità:	N.A.
Proprietà caratteristiche dei gruppi di sostanze	N.A.

---

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Stabile in condizioni normali

### 10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuno

### 10.4. Condizioni da evitare

Stabile in condizioni normali.

### 10.5. Materiali incompatibili

Nessuna in particolare.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuno.

---

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Informazioni tossicologiche riguardanti la miscela:

N.A.

Informazioni tossicologiche riguardanti le principali sostanze presenti nella miscela:

Dipropylene glycol methyl ether - CAS: 34590-94-8

a) tossicità acuta:

Test: LD50 - Via: Orale - Specie: Ratto = 5.135 mg/kg

Ethyl methylphenylglycidate - CAS: 77-83-8

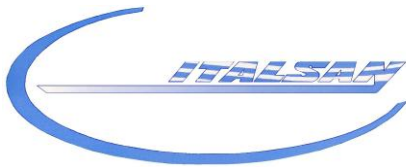
a) tossicità acuta:

Test: LD50 - Via: Orale - Specie: Ratto = 5470 mg/kg

2-tert-Butylcyclohexyl acetate - CAS: 88-41-5

a) tossicità acuta:

Test: LD50 - Via: Orale - Specie: Ratto = 4600 mg/kg



Test: LD50 - Via: Cutanea - Specie: Coniglio > 5000 mg/kg  
Limonene - CAS: 5989-27-5

a) tossicità acuta:

Test: LD50 - Via: Orale - Specie: Ratto = 4400 mg/kg

Test: LD50 - Via: Cutanea - Specie: Coniglio > 5000 mg/kg

Test: LD50 - Via: Orale - Specie: Topo = 5600 mg/kg

(-)-Pin-2(10)-ene - CAS: 127-91-3

a) tossicità acuta:

Test: LD50 - Via: Orale - Specie: Ratto = 4700 mg/kg

2,4-dimethyl-3-cyclohexene-1-carboxaldehyde - CAS: 68039-49-6

a) tossicità acuta:

Test: LD50 - Via: Orale - Specie: Ratto > 2000 mg/kg

Test: LD50 - Via: Cutanea - Specie: Coniglio > 2000 mg/kg

1-(2.6.6-trimethyl-3-cyclohexen-1-yl)-2-buten-1-one - CAS: 57378-68-4

a) tossicità acuta:

Test: LD50 - Via: Orale - Specie: Topo = 1821 mg/kg

gamma-Undecalactone - CAS: 104-67-6

Provoca irritazione cutanea. Può essere nocivo se inalato, ingerito o assorbito attraverso la cute. I vapori o i fumi irritano gli occhi, le mucose e le vie respiratorie superiori.

Se non diversamente specificati, i dati richiesti dal Regolamento 453/2010/CE sotto indicati sono da intendersi N.A.:

- a) tossicità acuta;
- b) corrosione/irritazione cutanea;
- c) lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi;
- d) sensibilizzazione respiratoria o cutanea;
- e) mutagenicità delle cellule germinali;
- f) cancerogenicità;
- g) tossicità per la riproduzione;
- h) tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola;
- i) tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta;
- j) pericolo in caso di aspirazione.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.

Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Limonene - CAS: 5989-27-5

a) Tossicità acquatica acuta:

Endpoint: LC50 - Specie: Pesci = 0.72 mg/l - Durata h: 96

Endpoint: EC50 - Specie: Pesci = 0.688 mg/l - Durata h: 96

1,4-diossacicloeptadecan-5,17-dione - CAS: 105-95-3

a) Tossicità acquatica acuta:

Endpoint: LC50 - Specie: Pesci = 1.23 mg/l - Durata h: 96

Endpoint: EC50 - Specie: Daphnia magna (Water flea) = 3.65 mg/l - Durata h: 48

c) Tossicità per i batteri:

Endpoint: EC0 - Specie: Micro-organismi (Pseudomonas putida) = 12.400 mg/l - Durata h: 0.5

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Nessuno

N.A.

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

N.A.

### 12.4. Mobilità nel suolo

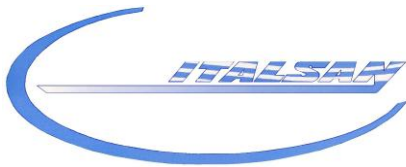
N.A.

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Sostanze vPvB: Nessuna - Sostanze PBT: Nessuna

### 12.6. Altri effetti avversi

Nessuno



---

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Recuperare se possibile. Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali.

---

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

#### 14.1. Numero ONU

#### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

N.A.

#### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

N.A.

#### 14.4. Gruppo d'imballaggio

N.A.

#### 14.5. Pericoli per l'ambiente

ADR-Inquinante ambientale: No

IMDG-Marine pollutant: No

#### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

N.A.

#### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

N.A.

Il prodotto è trasportato in condizioni che soddisfano i criteri di esenzione per il trasporto ADR.

---

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

D.Lgs. 3/2/1997 n. 52 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura sostanze pericolose)

D.Lgs 14/3/2003 n. 65 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura preparati pericolosi)

D.Lgs. 9/4/2008 n. 81

D.M. Lavoro 26/02/2004 (Limiti di esposizione professionali)

D.M. 03/04/2007 (Attuazione della direttiva n. 2006/8/CE)

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Regolamento (CE) n. 790/2009 (ATP 1 CLP) e (UE) n. 758/2013

Regolamento (UE) n. 453/2010 (Allegato I)

Restrizioni relative al prodotto o alle sostanze contenute in base all'Allegato XVII del Regolamento (CE) 1907/2006 (REACH) e successivi adeguamenti:

Ove applicabili, si faccia riferimento alle seguenti normative:

Circulari ministeriali 46 e 61 (Ammine aromatiche).

D.Lgs. 21 settembre 2005 n. 238 (Direttiva Seveso Ter)

Regolamento CE n. 648/2004 (Detergenti).

D.L. 3/4/2006 n. 152 Norme in materia ambientale

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

No

---

### SEZIONE 16: Altre informazioni

Testo delle frasi utilizzate nel paragrafo 3:

R10 Infiammabile

R22 Nocivo per ingestione.

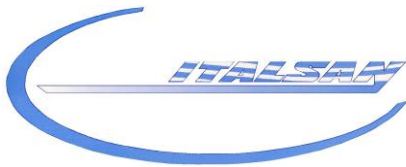
R36 Irritante per gli occhi.

R38 Irritante per la pelle.

R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.



**ITALSAN** s.r.l.  
Via Mazzini, 5 - 21040 Venegono Sup. (VA) - P.IVA 02472150123  
Tel. (+39) 0331.850186 - Fax. (+39) 0331.850357  
[italsan@italsan.it](mailto:italsan@italsan.it) - [www.italsan.it](http://www.italsan.it)

R52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

R65 Può causare danni polmonari se ingerito.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H302 Nocivo se ingerito.

La presente scheda è stata rivista in tutte le sue sezioni in conformità del Regolamento 453/2010/UE.

Questo documento è stato redatto da un tecnico competente in materia di SDS e che ha ricevuto formazione adeguata.

Principali fonti bibliografiche:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities

SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van Nostrand Reinold

CCNL - Allegato 1

Istituto Superiore di Sanità - Inventario Nazionale Sostanze Chimiche

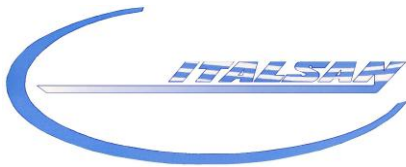
Le informazioni ivi contenute si basano sulle nostre conoscenze alla data sopra riportata. Sono riferite unicamente al prodotto indicato e non costituiscono garanzia di particolari qualità.

L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della idoneità e completezza di tali informazioni in relazione all'utilizzo specifico che ne deve fare. Il prodotto può essere contestato entro una settimana dal suo ricevimento.

Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.

ADR:	Accordo europeo relativo al trasporto internazionale stradale di merci pericolose.
CAS:	Chemical Abstracts Service (divisione della American Chemical Society).
CLP:	Classificazione, Etichettatura, Imballaggio.
DNEL:	Livello derivato senza effetto.
EINECS:	Inventario europeo delle sostanze chimiche europee esistenti in commercio.
GefStoffVO:	Ordinanza sulle sostanze pericolose in Germania.
GHS:	Sistema globale armonizzato di classificazione e di etichettatura dei prodotti chimici.
IATA:	Associazione per il trasporto aereo internazionale.
IATA-DGR:	Regolamento sulle merci pericolose della "Associazione per il trasporto aereo internazionale" (IATA).
ICAO:	Organizzazione internazionale per l'aviazione civile.
ICAO-TI:	Istruzioni tecniche della "Organizzazione internazionale per l'aviazione civile" (ICAO).
IMDG:	Codice marittimo internazionale per le merci pericolose.
INCI:	Nomenclatura internazionale degli ingredienti cosmetici.
KSt:	Coefficiente d'esplosione.
LC50:	Concentrazione letale per il 50 per cento della popolazione di test.
LD50:	Dose letale per il 50 per cento della popolazione di test.
LTE:	Esposizione a lungo termine.
PNEC:	Concentrazione prevista senza effetto.





**ITALSAN** s.r.l.  
Via Mazzini, 5 - 21040 Venegono Sup. (VA) - P.IVA 02472150123  
Tel. (+39) 0331.850186 - Fax. (+39) 0331.850357  
[italsan@italsan.it](mailto:italsan@italsan.it) - [www.italsan.it](http://www.italsan.it)

RID: Regolamento riguardante il trasporto internazionale di merci pericolose per via ferroviaria.  
STE: Esposizione a breve termine.  
STEL: Limite d'esposizione a corto termine.  
STOT: Tossicità organo-specifica.  
TLV: Valore limite di soglia.  
TWATLV: Valore limite di soglia per la media pesata su 8 ore. (ACGIH Standard).  
WGK: Classe di pericolo per le acque (Germania).  
N.A.: N.A.  
N.D.:

Data: Venegono Sup. 18/3/2015

Scheda redatta mediante sistema CED e pertanto priva di firma